

Z Rumunijo gre h koncu.

Maršal Mackensen ji je odvzel edino zvezo z morjem ter jih podi na vse strani.

FALKENHAYN SE BLIŽA IZ SEDMOGRA-SKEGA

Bukareštu vlada silno razburjenje. Rusi ne morejo dati nobene pomoči.

OB SOMME VSE PO NAVADI.

Rancozi trde, da imajo uspehe pri Verdunu -- ki so pa najbrže samo začasni.

GRSKI KRALJ SE NOCE PODATI ZAVEZNIKOM.

Feldmaršal Mackensen je zopet... Rumunija... Bukarešta... Grci... Balkanska fronta...

z ljudmi, kaj se te z municija. To se sedaj že briko nad njimi... Rumunija... Bukarešta... Grci... Balkanska fronta...

Zavezniki imajo pač povesod smolo.

London, 22. okt. — O bojih na makedonski fronti se danes javlja, da so se z ozirno na slabo vreme operacije omejile samo na praske s sovražnimi patruljami.

Pariz, 22. okt. — Vojni urad konstatira, da ovira slabo vreme operacije na makedonski fronti. Navzlic temu je znamenoviti nekaj napredka na desnem bregu Vardarja. Srbi so ujeli v okolici Černa kakih 30 Bulgarov.

(To se povesd strinja z jeremija, do italjanskega generala Gadorna. Kedaj se je čulo kako jadikovanje od strani šest centralnih vlasti? Da, da, to je vojna in ne sprehod v Carigrad, Sofijo in Beograd.)

Nemške podmornice obstreljevale italjanske tovarne.

Berlin, 24. okt. (Brezlično do Sayville) — Eskadra nemških podmornic je uspešno bombardirala italjanske tovarne in železniška postojanja pri Oskanzaru v Kalabriji. Glešom poročila admiralitete se je to vršilo dne 19. oktobra. Oskanzaru je pristanišče v zalivu Squillace v sredozemskem morju ter ima 21.887 prebivalcev. Podmornice so najbrže dospelo iz avstrijskega vojnega pristanišča Palj.

Costanza v nemških rokah Nemcev in Bulgarov.

Berlin, 23. okt. (Bez. London) — Vojni urad naznanja, da je bila romunska trdnjava Costanza zasedena od Nemcev. Trdnjavo so vzeli nemški in bulgarski čete. Nemci so prekorajili železnižno drago, ki vodi od Ora-ga morja in pristanišča Costanza do Gerbenele ob Dunavu, istočno od mesta Meinfatar.

Vsakdo je zadovoljen.

Vsakdo je zadovoljen z Visšim sodiščem. Moj prijatelj je trpel na nemščini. Naročil sem zanj Trimerjev liniment in sedaj je pri najboljšem zdravju. Píše gosp. J. Petrich, Murray, Utah, dne 25. septembra 1916. Trimerjev liniment je medoseben tudi pri neutralnih, živčnih, očiščanih i. t. d. Cena 25 in 50 c. v lekarnah, po pesti 35 in 60c. Za ljudi ki imajo prehlad kašelj, bolečine v grlu ali nadohu, je najbolje zdravilo Trimerjev Cough Sedative. Cena je ista. Joseph Trimer, izdelovalni kemik, 133 — 1339 S. Ashland Ave. Chicago.

Zavezniki grade novo železnico — v oblakih.

Pariz, 24. okt. — Zavezniki železnice, ki bi šla iz Bordeaux na Francozkem do Odese na Ruskem, ter bi s tem tekla čez železnico Berlin — Bagdad, nameravajo zgraditi po vojni. Železnica bo šla čez Turin, Milan, Trst, Beograd in Bukarešt ter bo služila za razsiranje ameriških izdelkov po Evropi in Aziji. (Vse lepo, samo da zavezniki dosedaj še nimajo niti Trsta niti Beograda in da bo Bukarešt kralju v nemških rokah.)

Devetnajst premogarjev ubitih.

Birmingham, Ala. 23. okt. — Devetnajst rudarjev je umrlo vled razstrelbe v premogovniku Rodeo Coal Co. v Marvel, Ala. Razstrelba se je pripetila v sedelnem popoldne, danes so dobili zadnji dve trupli iz premogovnika.

GROF STUERKGH UMORJEN.

Avstrijski ministrski predsednik ustreljen pri ksilu od socijalista dr. Friderika Adler.

UMOR IZ POLITIČNIH UZROKOV.

Dunaj, 21. okt. — Avstrijski ministrski predsednik, grof Karl Stuerkgh, bil je danes v hotelu, kamor je prišel na kosilo, od doktorja Friderika Adler, lastnika in urednika socijalističnega lista "Der Kampf" (Boj) ustreljen ter je obledel na mestu mrtev. Morilec je oddal svojih šest strel, od katerih je bil vsaki smeten.

Berlin, 21. okt. — Telefonska zveza med Berlinom in Dunajem je bila nocoj takoj pretrgana, ko se je tu izkazalo o umoru avstrijskega ministrskega predsednika grofa Stuerkgh. Umor se je kaj kmalu v Berlinu prejel, & Schönd.

Cesar Franc Jožef je bil globoko pretresen, ko so mu povedali, da je grof Stuerkgh umorjen. Pristojni je takoj sklical ministrsko zborovanje, kjer mu je sam predsedoval.

Dunaj, 21. okt. (Poročilo Ass. Press brezlično do Sayville) — Glešom izpovedi, kiere je dr. Friderik Adler takoj po svojem aretriranju oddal, so bili motivi umora čisto politični, in to, ker se je branil ministrski predsednik avstrijske države zbor.

Dr. Adler je ekscentričen (prezajet) socijalist ter ga imenujejo avstrijskega Liebknechta. Pri ete Janju je bil ranjen tudi baron Aehrenthal, brat umrlega ministrskega znanjnih zadev.

Motilca so zagrabili avstrijski in nemški častniki, ki so ob esten časa nahajali se v jezini dvorani. Morilec je sva znanega državnega poslanca Dr. Viktor Adlerja, ki je zmeren socijalist ter se o začetku vojne podpiral in zagovarjal vladu. Star je 32 let.

Princ Hohenlohe, novi avstrijski minister notranjih zadev.

London, 24. okt. — Princ Koudrad Hohenlohe je prevzel urad ministra notranjih zadev avstrijskih, mesto umorjenega ministrskega predsednika grofa Stuerkgh. Konec je poročila tudi, da je bil princ Hohenlohe imenovan ministrskim predsednikom. (Princ Hohenlohe je bil že ministrski predsednik ter je bil dvakrat cesarski namestnik v Trstu. Kot tak je spoznal prave namene tržske in redente ter je imel tudi pogum, cesarja osebno na to opozoriti, kaj so zagrešili prejšnji namestniki, ki so podpirali Italijane proti Slovanom.)

Richterjev Pain Expeller z sidri m,

PIJTE PARK INELITE PIVO.

PREDSEDNIK WILSON OD DANES PRIMERJAN S PROFESORJEM WILSON OD VCERAJ.

Ozrni o se v kratkem na profesorja Wilson mnenja o delavskih in njegovo stališča proti delavskim unijam, kakor jo je izrazil ob času, ko ni iskal njihovih glasov v prilog svoje izločitve za najvišji urad v deželi, ampak ob času, ko je izrekal svoje isto mnenje o tem, kaj misli o delaven in delavskih organizacijah.

Felnuvarja 1905 L. rekel je profesor Wilson v People's Forum v New Rochelle, N. Y.:

"Delavske unije nagrajuje nevedne in nezmožne na stroške zmognih in delavnih." "Ugovor, ki ga imamo proti delavskim unijam je ta, da vlečejo najvišjega moža na tla do najnižjega. Ugovarjati moram delavskim unijam, ako pravijo: Nagraditi morate koga tako, kot nagradite one posebno nadarjene."

Sladča je vzeto iz Woodrow Wilsonove "History of the American People".

"Kinezi bi bili bolj zajeleti kot delavci če ne kot državljani, kakor večina navadne množice, ki pridejo v tolikem številu v vsako leto v istočno pristanišča."

"In sedaj so prišle množice najnižjih slojev iz južne Italije in ljudje nižje vrste iz Ogrske in Poljske, može iz vrst, kjer ni nič razvežbanosti niti energije niti kakoršnekoli inicijative ali brze umaosti."

To je, kar je mislil profesor Wilson od večeraj od delavca te dežele, pred ko je postal politik.

In zopet imamo ta sledeče opazke profesorja Wilson od VCERAJ, vzete iz govora, ki ga je imel 18. marca 1907 v hotelu Waldorf v New Yorku:

"Mi govorimo preveč izključno od kapitalističnega razreda. Tu je drugi istotako nevaren sovražnik enakosti in prostosti uspeha in to je razred, ustvarjen od delavskih organizacij in voditeljev v deželi."

Prijatelji, to je iz opazk PROFESORJA WILSON od VCERAJ, govorenih pred zelo izbrano družbo v enem najbolj izključnih hotelov v tej deželi, v Waldorf hotelu v mestu New York. Iz sporjenih opazk in prostora, kjer je govoril, se da zelo lahko sklepati, da ni bilo med poslušalci NOBENEGA DELAVCA. Profesor Wilson ni imel na brigi delavski si služi kruh sv. potu svojega obraza." Takrat je govoril, da se je prikupil ljudem druge zelo različne vrste.

Danes obliha profesor Wilsona stališča proti delu, navedeno sledeče iz drugega govora, ki ga je imel 12. januarja 1909 v odgovor na vabilo, govoriti javno o delavskih vprašanjih. Rekel je:

"Jaz sem unet pristaš odprte delavnice in vsega, kar služi individualni svobodi in rad bom pripomogel v vsako stvarjo, katero bom zamogel, da se izčisti mišljenje in ustvarijo pravi nazari v stvarih take vrste."

Zopet je profesor Wilson od VCERAJ, govorec 13. junija 1909, objavljen v New York World (demokratični časnik) 14. junija 1904, rekel sledeče:

"Znao vam je, kaj je danes navadna povprečna mera službenca. To je, tati za svoj zaslužek tako malo, kakor ugovor. Delo je doleteno povprečno po obrtnih unijah in tega se mora držati. Nikomur ni pripuščeno storiti več, ko zanore storiti povprečni delavec."

"V nekaterih obrtnih in rokodelstvih ni nikomur pripuščeno storiti več, kot zanore storiti zadnji izvežbanih delavcev v času, običnem za dnevno delo in nikdo ne sme delati izven časa ali pa prostovoljno storiti kaj več drugzaga kar je nad, najmanjim določenim delom. Ni mi treba povdarjati, kaj o gospodarsko škodljiva je takov reditev dela. To je tako brez dob čka za delodajavca, da se v nekaterih obrtnih ne izplača sploh še kaj dela i. Bolje je, da povse ustavi, kar deluje pod nezogibno in stalno zgubo. Delo v Ameriki, ostaja hitro nedobičkanosno pod sedanjimi regulacijami onih, ki so s le niti gozati žati na minimum. Naša ekonomična nadvlada se zna izgubiti, ker naša v deželi vedno bolj in bolj številno uslužbencev, ki ne dajejo nobenega dobička."

Drugo spričevalo Woodrow Wilsonove ljubezni do delavcev.

Woodrow Wilson je bil, ko je bil naprošen še predsednik Prinetim vsenčilšču, od prof. Frank Parsona od urada za ekonomična preskovanja, v septembra 1905 pridužiti se onim, ki so podpirali sledečo izjavo:

1. Mi smo v prilog osemurnemu dnevu.  
2. Prepričani, da pomeni osemurni dan daljše in bogatejše življenje, bolj enakomerno razširjenje bogstva in moči, boljše državljanstvo in višjo civilizacijo vsled prostega časa za vzgojo, zabavo, rešično in socialno življenje, pozdravljamo vsaki korak v napredku osemurnega gibanja ter se resno nadejamo, da bodo tiskarske znanje v svojem prisadevanju za pridobitev osmurnega dne uspešne."

WOODROW WILSON je odklonil pod, iati eden ali druga tega predlogov, rekoč:

"Vidi se mi, da se nič takega ne zanore odločiti s tem v abstraktnem in se ne more dospeti do katerega veljavnega zaključka, izsledit dejanskim razgovorom o specifičnih slučajih."

To je kar je Woodrow Wilson takrat dejansko mislil o osemurnem dnevu — kar mogoče tudi e laj misli — ako se mu dovoli pustiti misliti o delavskih voditeljih in brez predsodkov na vod ce delavskih glasov.

Gornji izvlečki iz javnih govorov PROFESORJA WILSON od VCERAJ dokazujejo nepobitno njegovo stališče proti delavcem pred ko je vstopil v politiko. On je bil proti njim o tem času in kar ni bil kandidata za urad, se je gotovo odkrito in brez pridržka zrazil o

Glej 8. stran

CALUMET IN OKOLICA.

Rojaki ne pozabite se registrirati!

Vsem rojakom, ki so ameriški državljani, pòlagamo na srce, da ne pozabijo pustiti se registrirati v svojih dotičnih volilnih okrajih ali precinctih na dan registracije, v soboto...

dne 28. oktobra t. l.

Posebno oni, ki so se od zadnjih volitev preselili iz enega volivnega okraja v drugega, je to NEOBHODNO potrebno. Natančneje navodila sledi.

NAZANANILO.

Vsem članom "Slovensko-ameriškega narodnega državljanjskega kluba" se s tem javlja, da se bodo vršilo...

zredno zborovanje v nedeljo, dne 5. nov. 1916.

Ob 7. uri zvečer v navadni dvorani. Ker je to samo dva dni pred volitvijo in je za vse člane volitev ed velike važnosti, da volimo kot en mož, je pričakovati, da se bode vsi polnoštevilno udeležili.

Rojaku Jos. D. Strucl iz sedme ceste prinesle so Rojenice novički četrtak krepkega šina. Častitavo!

Rojakinja Joe Agnič in Mar. Cecila Majerle obema iz Laurium pa vsakemu zdravo hčerko. Častitke!

Novi je leni most, ki ga je popustil zgradit Schooler, ft. town. Most je čez Houghton — Douglass potok bo za teden dogotovljen in bo vsi občini korist ondatnim farmer.

Čin boja, bližamo 7. novembra, tem bližnjeje postaja vojna bolj obel velikih srank.

Se nas tice, nas demokratska agitacija čisto nič ne vznemirja, ker vsa ta si in zamogla postaviti nesrečnejšega kandidata v 12. kongresnem okrožju michiganske, kot je njea sedanjji kandidat, ki vsi zastopnik tega okraja v kongresu, William J. Mac Donnell. Kdor je njea sedanjji sprejemil svoje politično prepričanje samo zaradi svoje osebne koristi, temu ni več za zaupati, kajti v onih dveh letih, ko je sedel Mac v kongresu, ni storil za svoj okraj ničesar, pač pa je izilil celo golodolovo njegovega strupenega žolca nad njim ob česu strajka, hoteč s tem mamuti delavce. Ali tudi ti so njega pozabili in se mu vsaj v bakrenem okrožju, kaže o zelo malo prijazne. Zato je pa prebil glavno svojo agitacijo v železno okrožje, kjer je bil se tam več uspeha. Mac zdelo dolro ve, da je pri nas svojo golodolovo nlogo izigral. Naši slovenski volivci vedo dobro, s katero stranko jim je iti in za to se nadejamo, da bodo dne 7. novembra vsi kot en mož glasovali za čestitke republikanske stranke od groznega kandidata Hughesa do zadnjega — za county šerifa. Osobito jim pòlagamo na srce zopetno izvolitev dosedanega kongresnika W. Frank Jamesa iz Hancocka, ker se res v vsakem oziru trudi za svoj okraj in se bode še nadalje. Nekako zelo čudno se nam pa vidi, da se vsi krepkeje "Hrvatske" ki na vse kriplje priporočajo izvolitev Wilsona dočim dobro ve, da kandidira Hrvat gosp. Anton Lucas za državnega pravnika na REPUB. LIKANSKEM tiketu. Ali lodo nekaj pò Hrvatje, ki so pomagali g. Lucas pri predvolitvah, res tako nezahvalni, da mu bodo sedaj odtegnili svoje glasove? Mi upame, da se na potem naj "Hrvatska" se ne bo dvigala proti nebesom kandidatu g. Wilsona. Kdor je doslej čestitke volil samo za eno stranko in sedaj je tudi samo za njo — dvema stranama — se ne da služiti. Čo...

reji: "Erklarert uns, Graf Oerindur, dieseu Zwiespalt der Natur!"

Drugo, kar priporočamo članom slovensko-ameriškega narodnega državljanjskega kluba, je — da se vsi udeležijo izrednega zborovanja, ki se bo vršilo v nedeljo 5. novembra — torej dva dni pred volitvijo ob 7. uri zvečer v navadni dvorani. Posebno oni, ki bodo sedaj prvič oddali svoj glas, naj pridejo polnoštevilno, da sje rjejejejo potrebna navodila, kako se vesti pri volitvah v obče in kako izpolniti svoj volilni listek, da se noben glas ne zgubi. Prilite vsi, ker časa boste imeli dovolj. Glede prohibicijskega vprašanja pa vse naše cenjene čitatelje o ozorjamo da glasujejo proti state-wide prohibiciji, da glasujejo celo proti "County Units", da pa glasujejo za "Home Rule", po katerem bo lahko vsaka občina zase določila, ali hoče biti "dry" ali "wet". Prečitajte o "Home Rule" pažljivo vse tri velike oglase v današnjih številki in prepričani smo, da bo vsaki oddal svoj glas za "Home Rule".

Opremljeni klobuki za gospe in hospice od \$1.95 do \$10 so ravnokar prišli. Krasna izbira in velika zaloga. Pri Gartnerju.

Osebe, ki so posredno ali neposredno uposlene pri izdelovanju in prodaji opojnih piac v državi Michigan, imajo povprečno plače na teden v skupnem znesku \$378.570.24 ali \$19,665.552.48 na leto. In ta ogromni znesek hočejo binavski vodopivec-požretil ubogim v tej obrti uposlenim delavcem. Na eni strani prid gujejo ob ne lejalj ljube en do bližnjega — na drugi strani pa hočejo iz same krščanske ljubezni spraviti istega bližnjega ob kruh! Istotaško kot naša municipijski tovarnarji.

C. & H. družba se nadeja, da bode letos dala na trg 160 milijonov funtov čistega bakra.

Manji teden v noči od petka na soboto, med 11. in 12. uro, je auto-omnibus, ki vozi med Houghton in naselbinami ob South Range povozil in takoj usmrtil 60 let starega Jakoba Messner iz Atlantic. Nesreča se je zgodila na mestu zvanem Halfway, ko je bil auto-bus na svojem potu v Painesdale z šestimi potniki in soferjem Negri. Messner je najbrže hotel ga ustaviti ter je stal sredi ceste. Sofer ni zamogel stroja tako hitro ustaviti in Messner je bil zadet in usmrčen. Umrlj zapušča vdovo in družino na Atlantic.

Krznina. Imamo na prodaj lepo izbero najnovejših krznarskih izdelkov iz Red Fox, Electric Seal, Hudson Seal, Mink, Garniture po zelo primernih cenah. Pri Gartnerju — ju.

Ta teden se je mudil v bakrenem okrožju gosp. Dr. Harry Hutchins, predsednik državnega vseučilišča michiganskega v Ann Arbor na obisku družbe nekdanjih dijakov tega vseučilišča, ki žive sedaj v bakrenem okrožju. Ti so ga počastili v torek s sijajnim banketom. Dr. Hutchins je govoril pred dijaki višjih šol v Houghton, Hancock in Calumet. Drugače je bil pa njegov obisk pò vse privatnega značaja.

V Champion rudniku ponesrečil je minuli petek rudar Harry Hutchins ter umrl v soboto v bolnišnici na Trimountaine vsled prizadetih poškodb. Zapušča v ovo in otroke. Bil je star 50 let ter je do pred štirimi leti živel na Tamaracku.

Vsem Slovencem pod imenom "stari Hike" znani bivši cestni komisar v Red Jacketu, g. Alex Ethier je z svoje soprog roj. Barth praznoval minuli ponedeljek svojo zlato poroko. Poročila sta se pred 50 leti v mali cerkvi v Eagle Harbor. Zlate poroke udeležilo se je 53 otrok, vnukov in sorodnikov.

Povod je ptice, posebno divje race in goši začelo se seliti glasom poročil iz celega Keweenaw polotočja iz teh razli krajev proti jugu. Na tisoče jih zapušča vsaki dan.

Ni uspešnosti brez čiščenja.

Ako imate stroj ter ga ne čistite, ne bo gladko teklo ter bo nekoga dne se povse ustavil. Vaš želedec je tudi takov stroj, ktere ga je treba čistiti. Vživajte Triner jevo ameriško zdravilno grenko vino. To izvrstno zdravilo bo izčistilo vaš želedec, ojačilo vaš drob ter bodrilo vašo energijo do polne delavnosti. Pomaga pri nervoznosti, glavoboli, napahenosti, pomanjkanju krvi itd.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333 — 1339 S. Ashland Ave. Chicago, Ill.

Villa stoji pred mestom Chihuahua.

San Antonio, Tex. 24. okt. — V bizjavki, ktero je prejel danes general Funston od gen. Bell iz El Paso, se potrjuje vest, da so Villove čete dospete do mesta Chihuahua ter da se bojujejo v pretnostih s četami generala Trevino. Trdi se, da temelji poročilo generala Bell na informacijah, ktere je dobil od generala Pershing, poveljnika ameriških čet v Mehiki. Prebivalci mesta Chihuahua so v velikem strahu pred Vilisti.



ZA ZIMSKE OBLEKE in VRHNE SUKNJE

imam na razpolago več sto najfinjših uzorcev. Prilite in oglejte si jih. Postrežba točna, cene zmerne.

JOS. J. WERSCHAY VOGAL PETE IN OAK CESTE.

S. & S. Knitting and Garment Co.

izdelovalec volnenih nogavic ter oblek za gospe in otroke.

Ako jih ne dobite pri vašem trgovcu pridite k nam. Želel bi da bi vsakdo v bakrenem okrožju nosil naše izdelke, ki jih izvršuje delo bakrenega okrožja.

Zgubil se je konj

rjave barve s spredaj na glavi pristrizeno grivo, težak od 12—1300 funtov. Odšel je iz farme, v Keweenaw. Kdor ga je našel, naj skrbi zanj in obvesti

Paul Spehar mestnega stražnika Red Jacket.

Išče se fant

za meso sekati in razvažati. Povprašajte pri

John Muvrin Peninsula Meat Market, 6 cesta, Calumet.

Na prodaj

Boardinghouse z vso opremo. Vprašajte na vogalu Portland in sedme ceste pri

Gust Erikson.

Išče se dekla

za domače delo. Natančneje pove

Mrs. Ben Blum 605, Pine Street Calumet, Mich.

KAKI IZBORNI LINIMENT Severa's Gothard Oil (Severovo Gothardsko Olje) je taki liniment ter se že rabi preteklih 35 let. Izkazal je svojo vrednost pri zdravljenju RHEUMATIZMA, NEURALGIJE, IZVINJENJ, OTOKLJAJEV, OTEKLIN, OTEKLIH ŽLEZ, OKORELIH SKLEPOV IN MIŠIC, KRČEV, BOLEČIN IN BOLESTI. Cena 25 in 50 centov.

Ali ste že zavarovani proti ognju? Če ne, storite to takoj. Ne odlašajte! S. C. Chynoweth Insurance Agency naslednik SCHNELLER & LAWRENCE

PRIHRANJEN PENNY JE IZGLED ZA OSTALIH DEVETINDEVET-DESET CENTS. Naravno, da ne zamorete prihraniti ničesar, ako ne začnete z varčevanjem. Začnite z računom o vaših prihrankih z nami danes. \$1.00 bo zadostoval. Potem bode izprevideli, da je lahko deti na stran del vašega tedenskega zaslužka. Houghton Nat'l Bank Houghton, Michigan.

"STORITE TO Z ELEKTRIKO." PREJ ALI KASNEJE — si bode hoteli nakupiti Električni likalnik. NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ? Ugodni plačilni pogoji na zahtevo. Houghton County Electric Light Co

Harry Lean pravi: Sobota je bila dan za banane. Prodali smo jih 32 košev, kar dokazuje koliko ljudi pride v Leanovo trgovino. Mrs. Smith in Mrs. Jones sta se razgovarjali Billy Jones je hodil okoli Mrs. Smith ter jo ogledaval od vseh strani. "Kaj pa iščeš Billy" rekla je Mrs. Jones. In Billy odgovori: Papa je rekel da ima Mrs. Smith dva obraza in jaz iščem drugega." Vogal Elm in Seventh najdete "up to date" trgovino in mesnico. Naš mesar zahteva zopet pomoči, ker ne mara, da bi ljudi predolgo čakali. Naraščamo vedno. H. E. Lean & Son.

Anton Gregorich KROJAC 315-6 cesta, Calumet, Mich. EDINI SLOVENSKI KROJAC V MESTU. Jesenski uzorci so dopeli in vas uljudno vabim, da si jih oglejte in izberete izmed njih ono obleko, ki se vam najbolj dopada. Izgotovim jo pa po najnovjšem kroju in nizkih cenah. Prilite, oglejte, izberite, naročite! Spoštovanjem ANTON GREGORICH. VICTOR HERMAN, FOTOGRAF se priporoča Slovencem za izdelovanje vsakovrstnih fotografiranih slik, posameznikov ali skupin. Ženitovaniške skupine naša posebnost. Delo ukusno, cene primerne. Peta cesta, Calumet

Pred ko odpošljete DENAR v staro domovino, oglasite pri meni, ker jaz ga vam odpošljem zanesljivo in najcenejše. MIHAEL KLOBUČAR 115-7-cesta, Calumet

GALBRAITH & McCORMICK Odvetnika iztirujeta dolgove, uravnata zapuščine ter pregledujeta lastninske listine. Zastopata v vseh sodiščih. ULSETH BLOCK Calumet, Mich. Tel. 169

Svojim cenjenim gostom in odjemalcem naznanjam, da se sedaj začel točiti fino lahko kalifornijsko vino lastnega lanjskega pridelka po najnižjih cenah ter vabim uljudno vse prijatelje pristne domače vinske kapljice, da se pridejo prepričati. Mihael Klobučar 115-7-cesta, Calumet

Jos. Scheringer Gostilna "NARODNI DOM" Rojakom najbolj priljubljena Vedno sveže pivo, fino vino in izvrstne likere. Pošiljam denar v staro domovino po najnižjem dnevnem kur u, točno in vestno. Pri meni je vsaka pošiljatelj varna. JOS. SCHERINGER 808 Oak cesta.

Dr. Shortov balsam za kašelj je izvrstno in zanesljivo zdravilo za kašelj, hripavt, boleti v grlu in bronhialni kata, ker pomaga v vseh slučajih ter ojašuje bolezen. Za 25c stekleniča pri Vastbinder & Read lekarnarja. Mi imamo v zalogi vsa Severova zdravila.

Nikola Čor zidarski podjetnik, 401 - 8th in Elm Street. Phone 277 W. se priporoča Slovencem in Hrvatim za izvrstev vseh v zidarsko stroko spadajočih del, bodisi iz kamna, opeke ali cementa. Prevzame tudi vsakovrstna tlakovanja, posebno občestnih hodnikov (side-walks). Dobro zadovoljivo delo jamčeno pri najnižjih cenah. Svoji k Svojemu!

Ne naročajte gramafone, akordijone in drugo glasbeno blago iz Newyorka ali Chicago, dokler ne vidite našo zalogo in njene cenene nakupe. Dokažemo, da imamo nižje cene ter vam zamoremo prihraniti denar. Oglejte si naše blago, radi vam ga razkažemo Dvojno slovenski, hrvatski in srbski rekordi po 65c in 75c. Imamo izvedenca v uglasbenju glasovirjev in orgelj, ki ima 15 letno izkušnjo. Oglejte si naše cenene nakupe v glasovirjih po \$175.00. McLogan & Pierce Music Co Calumet. Telefon 234.

Vaška pravda.

Resnična povest -- Spisal Podgoričan--

"Vi ste jo, vi sami?" "Ja-az?" pravi z zategnjenim glasom, kakor bi se čudil.

"Ne norčujte se!" V taji hipu se zave svojega dejanja, plane k viski in s krvavo sekuro zbeži skozi vrata.

"Moja žena! Moja žena! Moja žena!" vpije in beži iz vasi.

V hipu je vsa vas po koncu ljudje so vpijali, strmeli in brez glave tekali sem in tje.

Precej časa je preteklo, da so se umirili. Potem so bili pa vsi v Kometovi hiši gledajoč ubito ženo in ugrabljajoč, zakaj in kako jo je ubil.

"Velik, greh je storil", pravi stari Protenka.

"Babu, nikar ga ne sodi!" jzice te bežolek, ki je bil prišel z drugimi Zabarji z Vidma.

"Saj ga ne, jaz samo tako pravim, želim mu vse dobro, saj sem se nočej molila: Se jeden očenaš za Matevža kralja, da ti pravo pamet dobili."

"Zato je pa zmedel, ker si ti nani mislila, ti čarovnica?" togoti se bežolek in je gleda srdito.

Zabarji so pomirili oboje.

Tisto noč ni nihče mislil na spanje.

Nekateri so bili v strahu, drugi so pa osteli v Kometovi hiši iz radovednosti, da bi videli, bode-li Matevža oživel, in kako bode prišel Matevž domov.

Novica se je bliskoma razlila po vsji dolini, in drugo jutro je vrlo prestrašeno in razburjeno ljudstvo v Bruhanjo Vas gledat ubito ženo. Ljudje niso mogli verjeti, da bi se moglo zgoditi tako grozno zločinstvo. Splošna sodbja je bila, da se v naših krajih kaj takega ni zgodilo, kar svet stoji, pa tudi prej ne. In jaz verjamem na štirih ljudeh.

Prisla je komisija, prisli so očitniki. Komisija je vse ogledala in potem so truplo prenesli v mrtvašnico, orožniki so šli pa škafat Matevža. Niso ga iskali dolgo. V Logu je sedel na sivi skali, držal v roki sekuro in gledal njeno ostrino ki je bila vsa okrvavljena. Nič se ni ustavljal orožnikom, ki so ga tido uklenili in gnali skozi vas v ječo. S pobešeno glavo je šel skozi vas, pogledal ni nikogar izmed vasčanov, ki so žalostni gledali uklenjenega Matevža. Ko so ga mimogrede gnali v mrtvašnico, da če edenkrat vidi ubito svojo ženo zajojot se tako obupno, da se je močilo s sem. Saj veste, možki jok gane tudi trdega človeka.

"Moja žena! Moja žena! Moja žena!" vpije, odpusti mi!" ki oči je z žalostnim glasom.

Odgovoril so ga v ječo, kjer pa ni živel dolgo, ampak je kmalu po pokopu žene umrl nagle smrti.

Ljudska žalost! Ljudje so govorili daleč na okoli. Marsikdo ki ga je poznal, dejal je da ga je škoda. Ko je zvedela vse to Petrickova Katrica govori na Slemenki, pravijo, da je ves dan prejočala. Vendar ni imela trdega srca.

Največji reveži so bili sedaj Zabarji, zakaj izgubili so tako kralja in kraljico, kar jim je jako bilo. Pravda, ki je kazala Zabarji tako lepo, zaobrnila se je vro, zakaj nihče ni znal prav voliti. Ta nesreča jih je se bolj spominjala rajnega Matevža, tako da v vseh vendar še kdo zmoli občenaš za rajnega kralja Matevža.

XII.

Po Matevževi smrti se je vlekla pravda silno počasi. Pravdarji so prisegli in prisegli, danes ti, rugajo ti, pa te ni hotela h kovati. Čez dolgih štirideset let od enega začetka zvedelo se, je ma-

posled za trdno, da jo Podgoričani dobe. V letih se je marsikaj izpremenilo v naših vaseh. Pomrli so stari gospodarji in na njih mesto so stopili novi, ob koncu pravde je bilo le malo onih, ki so bili ob začetku. Sodišče se je bilo preneslo iz Turjaka v Lasče, kar je bilo Dobrepolje-m mnogim priljen je; nehale je tisto sovrastvo, ki je nekdanj lečilo prebivalce. Seve, čisto izginilo ni in tudi ne boje. Tri-petilo se je se marsikaj smejšnega in neumnega, toda čemu bi opravljal dobre ljudi? Rajski molčim. Samo to moram se povedati, kako je bilo zadnji pravda dan.

Tisti dan so sh kmetje iz vseh strani vasi skupaj v Lasče in sicer čez strmo in kamenito podpas ko reber. Naprej so sh zabarji, za njimi Podgoričani in za temi Polpečani in Vidmanci. Glavno tam gori nad gledali so bili, ko zavpije Podgoričan v ozarjev gozde:

"Hojo, Zabarji, ozar te se in pogejte naše!"

Zabarji se res ozar, in Rjavec našega znanca slu-- ki je vodil Zabarje, odgovori mu:

"Vozar ni vi Podgoričani! To vem vam, da bode mo ni se pesari na Raticah!"

Podgoričani se zakrohotaajo, in Joze mu odvrne:

"Le dobro pogledjte, Zabarji, Raticel! Ko pride mo nazaj, bode nase!"

"O, reve, nič se ne ustite, bode te se videli, kaj smo mi in kaj znamo!" zavpije Rjavec nazaj in gre zopet naprej.

"Vemo, kaj ste, vemo: širokoustneži in bahači, in o tebi, Rjavec, že pesam poje:

Zabar Rjavi  
Pravdar je pravi,  
Kar se loti,  
Gotovo zgubi.

"Vozar! Petak stavim, da so Ratice drevi naše!"

"Gumb od bič, ako hočeš, pa ne zato, da bi ne imel denarja ampak zato, ker a ukiniš šl-vnam, kakor si ti, očenaš nič staviš."

Zakrohotaajo se Podgoričani, da se je razlegalo daleč jo rebrti.

In tako so se pitali in podajali vso pot do Lasč, od zadaj seve pa Podpečani in Vidmanci.

Gospod, ki je rezo, eval pravdo, bil je vesel gospod, kateri je rad zivil kako smetno. Ko vidi toliko kmetov pred seboj, pravi:

"Sedaj se pa le udarite! Kateri huji, ta huji!"

Zabarji se spogledajo in Rjavec zavpije:

"Pa se dajmo!"

In v tem pripuzično pritiskati Podgoričane v kot in steno.

"Stojte, stojte!" kriči gospod in se smeja. "Ne z rokami, z jeziki-kom!"

Zabarji odobnjajo, ker jim je rekel, da naj se z jezikom, misliji so, da jih morajo zmerjati.

In v tem hipu začno kričati, zmerjati in obkladati Podgoričane z različnimi primki. --Gospod od siveha ni vedel, kaj bi počel.

"Nenajte, nisem mislil tako, ampak kdor bo bolje govoril, tist bode dobil Raticel!" reče gospod.

Zabarji udihnejo, in pričela se je pravda, ki se je končala tako, da večji del t. j. tri četrtnine Raticke dobe Podgoričani, jedno pa Polpečani. Tudi in žalostni so sh do moaj Zabarji in Vidmanci, nka-joč in prej evajoč z veselim obraz Podgoričani in Podpečani. Končan je bila vendar dolgotrajna pravda. Pravo veselo je bilo se je potem ko so čuli razsodbo, ali kakor so rakti "čarsko" pismo", ko so imeli črno na belem, da so Raticke njihove. Podgoričani so bili veseli ja pibni.

A. Fahlen & Co.



Dobili smo nov stroj za preiskavanje očes ter je sedaj na razpolago vsem onim, ki si hočejo pri nas naročiti očali. Preiskali bomo vaš vid ter vam pripravili očali. NAŠE DELO JE RAJAMČENO.

312 - peta cesta - Calumet, Mich.

Slovenski čevljar ANTON FAJON.

naznanja, da je otvoril svojo obrt v hiši št. 111. - 7. - cesta nasproti slovenske tiskarne. Priporoča se Slovencev v obilo poset ter jih zagotavlja dobrega, zadovoljivega dela.

Svoji k svojim!

Pogrebni zavod



JOHN R. RYAN.

Je največji na Calumetu ter dobro znan med Slovenci. Priporoča se v slučaju potrebe, istotako za krste in ženitnine.

201 - 6. cesta Tel. 25 Calumet Mich.

HRVATSKO --- SLOVENSKI Saloon

John Gašparovič

316 -- 6. cesta.

Telefon 633 M.

JUTRI PROSTO! Par čevljev vrednih \$5.00 PROSTO! Pridite k nam jutri! JOHN HALL 314 - 5. ST. CALUMET. Vodilni krojač sveta.

PROHIBICIJA IN PROSPERITETA.

Zagovorniki prohibicije trde, da je licenzirani salun mlinski kamen okrog vratu državne prosperitete in da pomeni prohibicija osvobodjenje od tega bremena. Prosperiteta države odvisna je od njenih delavcev- navadnega delavca, klerka in od onih, ki služijo mezde in plače. Prosperiteta njenih delavcev je zastopana v skupnem znesku hranilnih ulog. Delavec je oni, ki se poslužuje prilike hranilnih ulog v bankah. In ima v rokah večino teh prišteditev. Te uloge značijo razliko med njegovim zaslužkom in njegovimi potrebami, njegovo prosperiteto v obče. Več kot POL MILJONA michiganskih delavcev je v letu 1915 imelo blizo DVES-TO MILJONOV v hranilnih bankah. Ali prohibicionist trdi, da bi bila ta razlika še širja, ta prosperiteta še večja, ko ne bi bilo licenziranega saluna. Tako je rekel v Kansas, v Maine in v drugih državah ktere je pregovoril, da so sprejele njegovo krivo logiko. Brez "mlinskih kamenov okrog vratov" bi morale Maine in Kansas in one druge države ter nj hovi delavci biti neizmerno imoviti. ALI PA SO? Michigan je imel v letu 1915 več kot DVAKRAT toliko uložnikov in DVAKRAT toliko hranilnih ulog kot Maine; 26 KRAT več uložnikov in 37 KRAT več ulog, kot Kansas.

(Številke iz letnega poročila nadzornika denarnega premeta v zvezinem blagajničnem uradu.)

Table with columns: State, Uložniki, Uloge, Povprečno na Uložnika. Rows include Maine, Kansas, MICHIGAN, and "SUHE" vs "MOKRE" states.

Zakaj nista Kansas v 37 letih in Maine v 69 letih prohibicije bolje prosperirala? Njune hranilne vloge gotovo niso nikakoršno znamenje kake velike prosperitete. Zakaj je "mokri" Michigan ta ko imovit, če je "licenzirani salun mlinski kamen okrog njegovega vratu? Michigan ne potrebuje prohibicije da si zagotovi prosperiteto. Tudi ne za rešitev svojega vprašanja o opojnih piščah. Treba mu Home Rule, ki daje vsakemu mestu, vasi in townshipu v državi pravico, da odločijo to vprašanje sami za se. Učite se, kaj je Home Rule. Kako deluje sistem manjih opcijskih enot. Pišite po knjižice

L. J. WILSON, oglaševa in upravitelj.

Michigan Home Rule League, 1933 Dime Bank, Detroit, Mich.

-Adv.-

Richard J. Pain Expeller z sidrom,



# Slovenska Katoliška Podporna Družba.

Vstanovljena 3. marca 1915

na Calumet, Mich.

### GLAVNI URADNIK:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.  
 Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St. Laurium,  
 Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet,  
 II. taj.: Jos. W. Schmeller 2645 Union St. Calumet,  
 Blagajnik: Jos. Scheringer, 808 Oak St. Calumet,  
 Duhovni vodja: Rev. F. Klopčič, Calumet,

### NADZORNIKI:

Mihael Klobuchar, 115 7th St. Calumet, Mich.  
 John D. Puhek, 2140 Log St. " "  
 Jos R. Sedlar, 577 Cedar St. " "

### POROTNI ODBOR:

John Sustarsich, 422 Osceola St. Laurium, Mich.  
 Jacob Wertin, 221 Allonez St. Florida Loc. " "  
 Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavne tajnika družbe.

VSE denarne pošiljave pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bude zanje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika. Družbino glasilo so "Slov. Novice."

## MINNESOTA.

### Duluth.

—E. Cooperju zgorel je blizu Buhl, Minn., njegov avtomobil, ki je bil vreden kakih \$3000. Bati se je bilo, da eksplozija gasolin, zato si ni upal nikak avtomobil mimo peljati, tako da se je v kratkem času nabralo na cesti nad 50 avtomobilov. Cooper ne bo trpel nikake škode, ker je imel avtomobil zavarovan za celi znesek.

—V zalivu ob 2. Ave. našli so truplo nekega moža, ki je bilo že take segnilo, da ponesrečena ni mogla identificirati. Sodi se da je prvi asistent strojnika od parnika Philip Minch, ki je izginil pred nekako 6 tedni. Uradniki Lake Carrier družbe so brzojavno vprašali v Cleveland glede ponesrečena. Bil je nenavadno visok nad 6 devljev. Obleka bila je še skoro nova, visnjeva. Pri njem so našli navadno uro, zlato verižico in ključ. Policija je mnenja, da je v pijanost padel v jezero in se tako ponesrečil.

### Chisholm.

—Nevarno je bil ranjen 20 letni Wendel kmalu po polnoči zadnjo nedeljo, ko je s svojim motorciklom zadel v nek avtomobil. Nesreča se je zgodila med Chisholmom in Hartley location. Avtomobilova svetloba bila je presilna in je Wendelna takorekoč oslepila. Odpeljali so ga takoj v Webberjevo bolnišnico in skoro gotovo mu bodo morali edrezati nogo.

### Eveleth.

—Sedaj teče tretji teden, kar se je pričela večerna šola. Obiskuje jo nad 100 "studentov", ki so razdeljeni v več razredov. Uče se pisati, brati, računati, poseben kurz pa je, da se pripravljajo za skušnjo za državljanske pravice.

### Hibbing.

—John T. Niemi delal je precej dobička s prodajo žganja, dokler ga ni zasačil indijanski agent Hess. Prodajal je žganje, kjer je koga srečal; steklenice in kozarček je imel vedno pri sebi in tako lahko vedno napojil žejne duše. Sedaj premišljuje v ječi na Virginii nevaležnost policajev.

—V tork se je začelo oktober-sko zasedanje okrožnega sodišča ter je v sodnijskem koledarju polno kriminalnih slučajev.

### Buhl.

—V soboto zvečer so baje štirje možje v nekem avtomobilu napadli Charles Strandberga in Vic-

torja Ericksona iz Marble ter Gust Louma iz Chisholma ter jih baje olajšali za \$75 in eno nuro. Prva dva sta stala pred neko biljarhno ter čakala na karo, ko je prišel auto ter ju je eden od ljudi povabil, da se lahko po ceni peljajo domov. Vstopila sta torej v auto, ahi komaj so bili eno miljo od Buhla, je eden od nju zapazil, da niso več na pravi cesti v Marble ampak na neki temu stranski poti. Rekel je soferju, naj vstavi kar je ta tudi storil. Sofer in njegovi trije tovariši so izstopili iz voza ter zahtevali od onih dveh denar.

## ILLINOIS.

### Joliet.

—Avto povozil deklico, Matilda Jenko, 7 let stara hčerka Franka Jenko, rodom Slovaka, 1302 Columbia st. je bila hudo ranjena v nedeljo dopoldne, ko jo je zadel avtomobil, katerega je gonila miss Mabel Zimmer, hči ravnateljice državne kaznilnice. Nesreča se je pripetila na voglu Collins in Columbia streetov. Deklici je bila zlomljena desna noga. Po izpovedi bi prič očitvecev je nezgoda zakrivila soferka. Avtomobil je vozil za poulično karo, in ko se je ta ustavila, je prvi zavil na levo in zdrčal naglo naprej mimo stoječe kare. Pred karo pa je šla ravno čez cesto deklica, ki jo je avto zadel in podrl.

### Carranza se baje pripravljala za odhod.

Washington, 23. okt. — Najnovejša mehičanska senzacija, ktero se smatra v dobro poučenih krogih za zelo mogočo, je vest o novi zaroti proti generalu Venustiano Carranza. Villa je baje v zvezi z voditelji te zarote ter je baje izjavil, da bode deželo zapustil, ko se mu bo posrečilo, maščevanje nad svojim smrtnim sovražnikom.

Umevno je, da dela ta vest našemu državnemu ujadu mnogo preglatvice, da si ni bila še od nikoder uradno potrjena. Dejstvo

pa stoji, da dolhajo že nekaj tednov iz El Paso vesti, ki poročajo o neki vojaški zaroti proti Carranza. Nezadovoljueži zahtevajo baje te tri točke:

1. Odstop generala Carranza.
2. Villa naj deželo zapusti za vedno.
3. Za predsedništvo naj se najde "pravi mož."

Značilno je pač, da je družina gen. Carranza obstoječa iz žene in dveh hčera ter ženo njegovega vojnega ministra, generala Obregon—odšla v Z. D. na obisk ter se govori o preselitvi vlade iz mesta Mexico v Queretaro.

### Veliki angleški "pump" v Ameriki.

New York, 24. oktobra. — Danes se je tu objavilo, da bode tekom tega tedna izdano uradno obvestilo o pogojih novega posojila, ktero bode dobila Velika Britanija od ameriških bankirjev. Posojilo bode znašalo od 250 do 300 milijonov dolarjev ter bo obrestovano po pet od sto. Plačljivo bode v dveh letih.

### Cikazki policijski načelnik pod obtožbo.

Chicago, 23. okt. — Charles C. Healey, šef tukajšnje policije bil je danes od velike porote obtožen v dveh točkah. Prva točka je zloraba uradne oblasti, v drugi sta pa soobtožena tudi njegov tajnik William Luthardt in Charles T. Essig, tajnik "Sportman's Club of America", da so se zarotili preprečiti zakone proti tigranju. Healey se nahaja pod \$20,000 jamščine, Luthardt in Essig pa vsaki pod \$10,000. — Obtožba je vzbudila velikansko senzacijo, da si se je kaj takega pričakovalo že nekaj časa.

Kasneje je drž. pravdnik Hoyne obtožbo umaknil.

### Priljubljeno pivo

med rojaki je gotovo od nas izdelano

### PARK PIVO.

Najfinejša namizna pijača je naše

## "Elite Pivo"

v steklenicah.

Naš pivar je izučen na Nemškem in razume svoj posej. Poslužujte se toraj našega piva in dajte nam mnogo naročil.

### Park Brewing Co.

LAURIUM, MICH.

Phone 221

MATT SUSTARICH, Mgr.



### JAKOST, ORGANIZACIJA, POSTREŽBA.

Jakost te banke je naznačena po njeni glavnici v dohodkih, dobičku in rezervnem skladu nad \$150,000 ter z vsemi pripomočki nad \$900,000; njena organizacija je popolna in delavna, dočim je njena postrežba odlična taka, da zadovoljuje vsem osebnim zahtevam vsakega.

Drago nam bo, ako nas poprašate glede naše sposobnosti, poslužiti Vas.

Z enim dolarjem zamorete si ustvoriti račun v našem hranilnem oddelku.

## State Savings Bank

LAURIUM, MICH.

## J. A. Minnear & Co.

borzni posredovalci.

CLANI BORZE V CHICAGO.

Naš zasebni brzojavni sistem se raztezuje do vseh važnih trgovskih središč v deželi, kot Boston, New York, Chicago, Toronto, Salt Lake City, i.t.d.

Mi vam točno postrežemo pri nakupu in prodaji železniških, obrtnih, bakrenih in delnic za drage rude.

URADI:

LAURIUM, MICH. Tel. 820, 821, 822.

ISHPEMING, MICH. Tel. 312, 313.



All Silky Long Cut-like this



NIMApo-sameznih bilk kot ta!

### Vi ki rabite dolgorezanega, imate to!

Dobite velikoveč DOBREGA kadenja in sočnega trajnega zvečenja iz zavitka dolgo rezanega NIGGER HAIR, ker je NIGGER HAIR povse čist in dober tobak ter NI poln trdih, posameznih bilk.

NIGGER HAIR je hladno, počasno goreče in dobro dišeče kadenje ter daje zadovoljivo zvečenje, ker je rezan v dolge, kodraste niti, ki so pouzročile, da so mu dali stari kadilci to ime.

## NIGGER HAIR

Long Cut Tobacco

Vsa razveseljiva sladkost in popolnost lahkega Burley listja se nahaja v NIGGER HAIR, ki se dozoruje in meša od treh do pet let.

Zaradi tega pa NIGGER HAIR zadene na pravo mesto ker vzdržuje človeka vedno veselega in zadovoljnega.

Začnite z rabo NIGGER HAIR danes — prodaja se povsod po 5c zavitek.

Veličina od 5 do 50c.

THE AMERICAN TOBACCO COMPANY



### DR. RICHTER-JEV PAIN EXPELLER

za REVMAZEM, PUTIKO, NEURALGIJO, BOLEČINE in OKORELOST v SKLEPIH in MIŠICAH, PREHLAD, INFLUENCO BOLEČINE v GRLU in ZOBOL.

Pristni pride v zavitkih, kakor ga tu vidite natisnena. Odklonite vsak zavitek, ki ni zapečaten z sidrovo varstveno znamko.

25 in 50 cents v lekarnah in naravnost od

AD RICHTER & CO.,

74 — Washington St., New York.



### Udobnosti plačevanja s čeki.

Ako plačate vse svoje stroške in račune s čeki, zamorete vedno vedeti natančno svoje finančno stanje. Vi veste kje in zakaj je bil vsaki cent plačan; nikdar vam ne bo treba plačati kakih račun dvakrat, ker vas ček je neovrgljivo potrdilo in naposled, vaš kredit priobli, ako imate čekovni račun s kako dobro banko.

Vabimo Vas, da si otvorite pri nas račun.

### PRVA NARODNA BANKA V LAURIUM.

# IZ SLOVENSkih NASELBin.

## OHIO.

### Cleveland.

—Česka cerkev "Naše ljube Gospe Lurdske" praznuje dne 5. novembra svoj srebrni jubilej. Slavnost se bode vršila dopoldan v cerkvi s slovesno božjo službo. Zvečer pa se vrši banket, na katerega je povabljen tudi župan Davis. Cerkev se nahaja na Hamlin Ave. in 54. cesti. Sedanji župnik te cerkve je Rev. O. Zlamak.

—Na kari pocestne železnice je bila okrađena Mary Koren, 2022 W. 13 Str. Tat ji je vzel iz žepa \$20.00.

—Pomoči je prišel v Glenville bolnišnico iskat Jožef Novak, 1402 L. 52 Str., ker je imel nevarno rano na glavi. Sprl se je z nekim delavcem od Cleveland Hardware Co., kateri ga je poškodoval na glavi. Ko so mu rano zavezali, je šel sam na svoj dom.

—Na Public Square je prišla policija 13 letnega postopača C. Robertshaw, iz Michigan in ga zaprla v policijske zapore. V soboto jutraj pa je našel stražnik dečka obešenega v ječi. Policiji se je posrečilo dečka spraviti k življenju.

—Policija je prepovedala vsako godbo v kavarnah po 10 uri zvečer.

—V Clevelandu se bo vršila cvetlična razstava. Razstava se otvori dne 10. novembra in bo trajala tri dni. Razna darila v znesku \$2,000.00 se bodo razdelila med lastnike najlepših cvetlic.

—V bližini Broadway in Nickel Plate železnice so našli pretečeni teden umorjenega in oropanega moškega, katerega ime še niso poznali. Policija se trudi, da bi izsledila roparje, pa do sedaj še nima najmanjšega sledu.

—Pretečeno soboto sta licenčna komisarja Horn in Krause razglasila imena dotičnih oseb, ki so dobile dovoljenje za prodajo opojnih pijač. Kakor znano, je vložilo tudi precejšnje število Slovencev prošnje za saloone. Uslišan je bil samo Mr. John Brodnik v West Parku. Za 35 novih saloonov je bilo vloženi 507 prošenj. Saloonsko dovoljenje je bilo podeljeno za nadaljnjo dobo vsem Slovincem.

—Sladki mošt vra po kletih naših vinskih trgovcev. Letos ga bicer ni toliko kakor druga leta, zato pa je izvirten, tako da ga nihče ne more prebraviti.

—Umrlí so: Starišem Novak sin Jožef 4. eta, starišem Skube sin Edvard, 18 mesecev, starišem Kenik sin John, 2 leti. Naj v miru počivajo!

### Newburg.

—Bolezen je obiskala družino Kosak na 81. cesti ter položila več otrok na posteljo. Bolezen se je tudi odomčila pri družini Louie Arko. Sploh je skrajni ni hiše sedaj v naši naselbin, kjer bi ne bilo kakšne bolezni. Nekatere družine so že prebole nevarnosti in neprimliko bolezní, druge pa se bojijo sedaj. Tako se je povrnilo zdravje v družino Slak. Istotako je zopet pošljalo solnce v družino Zuparič. Svoje jetništvo je prestala družina Miklavčič na 80. cesti. Zdravje se vrača po časi Koderu na Marble Av. Štupšala pa se je bolezen Dančiču, istotako na Marble Ave. Dančič se je bil nabral strupenih plinov pri delu, ki mu že štiri leta povzročujejo veliko trpljenja. V mestni bolnišnici leži težko bolna Marija Komec iz West Side. Bolnik je že več mesecev za nezdrav.

—Nova hiša za sestre in solo je izgotovljena, in ako Bog da, boče tudi s tem letom, plačana. Hiša je zelo lična od zunaj in znotraj praktično izdelana. Na pram visokim cenam materiala in delavcev se nam je posrečilo po strogem nadzorstvu in pa precejšnjem trudu in umogih poih hišo izdelati za primerno ceno. Hvala zato gre cerkvenemu odborní in pa združenim močim vseh faranov. Hiša pa je v veliko polajšanje tesnih šolskih razmer in ob enem kinča celo naselbino ter je v ponos vsem zavednim faranom.

—Veliko prijateljev ima te dni Math Širkova stiskalnica, izpod katere se e-di dobra ručeca in rumena kapljica. Ljudje se pripravljajo za zimo, in tu in tam se vta vi voz z nabasanimi sodi pred

—Draginja. Naše gospodinjice

—milo tožijo bez selanjo draginjo. Vsa živila so se podražila. Ali morebiti zaradi letošnje suše? Saj je oškodovala suše le nekatere pridelke, n. pr. krompir in zlasti zelje ki ga sploh primanjkuje. Podražila so se pa vsa živila, zakaj? A i njorda zato, ker so skoro povsod v deželi do tri časi za delavce! Ali njeonajo delavci res vse potrositi za svoj život in živež? O ti presneti trusti! In nikogar ni, ki bi jih brzdal in učil ljubezni do bližnjega. Je res kriv.

### Collinwood.

—Poročena sta bila Anton Vodisar z Marijo Vidmar. Obilo srečo!

—Domove v bližini cerkve so si kupili: Matija Sežun, Johana Goršek in Anton Pirc.

### ILLINOIS.

#### Joliet.

—Kegljski klub "North End Bowling League" je ime novemu keglaskemu klubu, ki je bil ustanovljen v ponedeljek zvečer. V novi klub se sprejema a jo samo Slovenci in Hrvati. Člani, katerih je že do trideset, so razdeljeni v šest teamov ali po pet moč. Kegljanje se bo vršilo vsak ponedeljek, torek in četrtek zvečer v novourejenem Koludrovičevem kegljišču, N. Chicago street. Kegljanje je koristno zdravilo, zato pridite kegljat vsi, ki vas veselja zdravi šport. V odborní novega kluba so: Predsadniik Jos. Zalar, tajnik Steve Vertin; blagajnik Jos. Fleše.

—Draginja. Naše gospodinjice

### Debeli ljudje

pristareo seda

hitro tanki.

Bodite zmerni v jedi, dihanje globoko in jemljite Tassco.

Debeli ljudje, osobito oni od 10 do 30 funtov nad normalno tezo se bodo zanimali izvedeti, da zamorejo lahko znižati svojo tezo brez stradanja in utrudljivega vezbanja.

Ti se zamore najbolje učiniti z zmernostjo v jedi, tako da ne bodeite preobložili prebavne organe, z dovoljnim uživanjem svežega zraka, globokim dihanjem in ako vzamete Tassco štirikrat na dan.

Tassco zamorete dobiti v vsaki lekarni v tabletah po 5 zrnin, vzemite eno po vsaki jedi in eno pred ko greste spat. Ne stanejo mnogo, so absolutno neškodljive, se lahko vzamejo ter pouzročijo, da se zniža tolsča, kjerkoli, se je nabrala. Nekoliko dni rabe vašo bo pokazalo znatno znižanje teže, meso bo postalo trdno, koža gladka in zdravje v obče zboljšano; vsi ko raki bodo postali bolj lahki in celi život lažji ter obče razpoloženje bolj veselo.

Vsejdo, ki ima 10 do 20 funtov nad normalno tezo, naj gotovo poskusa s tem zdraviljem. Najbrže bodeite izušili, dato je kar vam treba.

## Prohibicija v Maine.

\*\*\*\*\*10,000 kršenj zakona o opojnih pijačah v 18 letih.  
\*\*\*\*\*\$1,582.84 sodnih kazni izrečenih in nabranih v 18 letih.

\*\*\*\*\*PETNAJST CENTS -15 cts.- POVPREČNE KAZNI ZA VSAKO KRŠENJE. TAKO PRAVI

CYRUS W. DAVIS, državni tajnik v Maine, urednik in učenjak v politični ekonomiji KI BRIDKO NAPADA DRŽAVNO PROHIBICIJO V MAINE.

POZOR, MICHIGANSKI VOLIVCI! ČITAJTE NADALJE, KAR PRAVI GOSP. DAVIS.

\*\*\*\*\*17 let potem, ko je bila državna prohibicija utihotapljena v ustavo države Maine, je bilo tam: 1,500 imejiteljev zvezinih dovoljenj za prodajo opojnih pijač.

42 zaporov na vsaki 1,000 prebivalstva v "suhem" Portland; 7,660 zaporov zaradi pijanosti v "suhem" Lewiston, od 1910 do 1914;

Saluni v mestih, vaseh in townshipih; "Blind Pigs", "Clubs," "Kitchen Tigers" povsod. Gostilne -Bar Rooms- v Portland, Bangor in Rockland, katerih oprema stane po \$1,000.

\*\*\*\*\*TO, GOSPODA, JE ZELO NA KRATKO PREGLED PROHIBICIJE V MOJI ROJSTNI DRZAVI MAINE.

\*\*\*\*\*V Maine so se pod upravo guvernerja Cobb stroži pomnožili, davki se rasli kviško in countiji so se branili plačati račune, ki so jim bili predpisani od državnih uradnikov.

\*\*\*\*\*Guverner Paisted je v svojem negovni legislaturo rekel: "Več kot pol stoletja imamo v naših zakonih in drugih in več kot četrt stoletja v ustavi naše države, prohibicijo glede na dovoljenje za prodajo opojnih pijač; in ako se ozre nazaj na ta leta, se mora vsakega gubiti. "KER NE LE DA JE SREDSTVO ZGREŠILO SVOJ NAMED, AMPAK LIČEMERSTVO, KORUPCIJA, IN NESPOŠTOVANJE ZAKONOV SO NASTALI IZ TEGA.

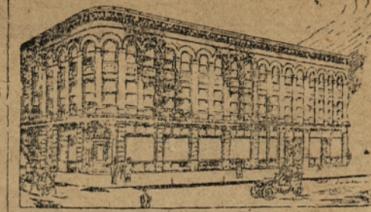
\*\*\*\*\*MICHIGANSKI PROHIBICIONISTI HOČEJO PRENESTI LICEMERSTVO KORUPCIJO IN "BLIND PIGGERY" IZ MAINE V MICHIGAN.

Michiganški prohibicijonisti hoče o uničiti z zaplenitvijo \$20,000,000 v lastnini; napraviti 20,000 mož brezposelnih, prikrasiti državne dohodke za nad \$2,750,000 ter poslati račun VAM; davkoplačevalcu in h šnem lastniku.

GLASUJTE "NO" PROTI "SUHEMU" DODATKU DNE 7. NOVEMBRA ZMISLITE SE NA MAINE—ČUVAJTE MICHIGAN! GLASUJTE "YES" ZA HOME RULE—IN ZNIZAJTE SKUPINO OPCIE ZA MESTO, TOWNSHIP IN VAS.

Pišite po krajši opcijski dodatek, kterega je podpisalo 121,000 volivcev: L. J. Wilson, Publicity Manager Michigan Home Rule League, 1933 Dime Bank Building, Detroit, Mich.

**CALUMET STATE BANK**  
Glavnica \$ 100,000  
Preostanek \$ 50,000



CALUMET STATE BANK BUILDING

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.  
Izberite si to banko za Vašo Banko.  
URADNIKI. Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred.  
Joseph W. Seiden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik  
Walter Edwards, Pomožnik

**PRIZNANO JE**



da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pijte kozarec ali dva našega piva in počutili se bodeite prijetno in lahko. Naročite si ga zabol na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!

**Calumet Brew. Co.**  
Pine St. Tel. 274 - Chas. enk. manager.

**Resnica je**  
da imamo vedno prve vrste SVEZE MESO

domače prekajene gnjati, reberca, pristue domače in druge vrste klobase.

Naše gastro je: Pa na postrzba, sveže blago in nizke cene.

**Penninsula Meat Market.**  
John Muvrin, lasnik.  
408--6 CESTA CALUMET.

Našim rojakom najbolj priljubljeno pivo je **BOSCH-EVO PIVO**

Posebno dobro je **Gilt Edge Pivo**

Pravilno varjeno. Priljubljeno povsod, kjer se rabi.

**Bosch Brewing Co.**  
LAKE LINDEN, MICH.

**William Fisher.**  
MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR  
priporočla Slovincem in Hrvatom za eskri ovanje pravnih poslov. Uraduje v Herman block na E. cesti.

Razširjanje naše trgovine



po celi Ameriki dokazuje nam, da prodajamo najbolj tekočine po primerenih cenah. V dokaz temu vedno naraščajoče število naših odjemnikov. Ni vam treba iti drugam, pri nas dobite pristni kranjski brinovec, slivovec, Baraga grenko vino in vse drugo, kar želite v tej vrsti. Pišite, ko narčate, slovensko.

**SLOVENIAN LIQUOR CO., JOLIET, ILLINOIS.**

# Prince Albert

se prodaja zaradi zaslug.

Da je naše imenje pravo — da kaže čisto KAKOVOST boljša kot premije ali kupone, je dokazano z navdušenostjo, s katero so prešli Prince Albert tobak za pipo in cigarete po celi državi. NIKDAR NISMO PONUJALI ZA NJEGOVO UVEDBO kadilcem niti premij niti kuponov.

Ne zvežite in ne državnice omejite zbiranje premij ali kuponov ne zamorejo na noben način preprečiti prodajo Prince Albert.



Prince Albert je napredaj povsod v rdečih vročih po 5c, rdečih škafih po 10c; v pasadah po pol funta in po funtu, in v steklenih posodah z gobico, ki vzdržuje njegovost.

# PRINCE ALBERT

the national joy smoke

je tobak izbrane kakovosti — izdelan na patentovan način ki prepreča vsako pekočino in praskanje. Treba je bilo tri leta in premoženja, izdelati ta način, tako da zamore sedaj vsakdo ki želi kaditi pipo ali cigareto, ne glede kakov je njegov jezik ali grlo.

Vaš okus in zadovoljnost sta dokaz, da je kakovost boljša kot kuponi ali premije.

R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY  
Winston-Salem, N. C.

## Čačkočikar pa Križkraž.

Spisal Rado Murnik.

Ura mine za uro. Čačkočikar zasurčuli od vročine. Križkraž pa, melanholičen kakor marabuj ob svetu in Gangu, premišlja za kratkečas, zakaj ima sanjoglasnik i piko zgoraj in zakaj je njuna spodaj.

Kar zasliši veselo pokanje biča. "Pomagajte, pomagajte!" jame kričati in zbudi se Čačkočikarja v sodelovanje.

Nato se prikaže golorok korenjak v rihastih hlačah, z velikansko rdečo mrežo in širokrajnim slamnikom, na katerem mu je prišit bel robec nad tilnikom, in žene otovorjenega osla proti njuna.

"Kaj pa vidva počejnjata ljeta?" se začudi moč.

"Vode, vode!" prosi hrupavi Križkraž in kaže z rokama v usta.

"Samu an mejh je še imazn, buodi ga Buk zalivaljen, pa jo jaku rad dam, vajste, zetu, de me ne bo špot dama denes al juter, kedar bo kaj pride al govorjerna od vsmiljenga Samaritana. Ti uboga kruota, lečni si in trudni, de kumaj gledas! Nu — daj!"

"Tisočera hvala Allahu, Mohamedu in tebi!" se je zahvaljal Križkraž in dal piti tudi tovarišu.

"Kaj bi Mohamed, uboga kruota, ki še ministriat naj zna!"

Prejkone nista razumela nobene besedice Urbanove govorice, dasi sta bila jezikoslovca. Vendar sta mu brala misli s izrazitega obrite ga obraza in jih posnemala po kretnjah. Včas pa je dodal suhorobar tudi po katero arabsko drobtinico.

"Izgubila sva se," je nadaljeval Križkraž. "Skoro sva umrla od žeje, moj prijatelj Čačkočikar tukaj in jaz Križkraž. Ti si naju mrti. Varuj te Allah, in traste na pragu vsakemu sovražnikov! Kdo si pa ti?"

"Pretietu ne buodi!" se je odrezal rešitelj in si brisal pot z obraza. "Ti krnota turska ti, ka najsi vidlu mujih lunc in žlie in rajtutv in rešiet, z ano besajdo: najsi vidlu muje suhe ruobe ljati ne osli? Ja — pa ranku rajs krnota njabi vajdlu, de sem ribnšku sajne! De pa mi lončarji najsmo, kar buodi, vre vsi svajti vaj: Hvala Bogu, jest sem Ribnčen Urban, po cajem svajti znan!"

"Na baksis, R' ion džan! mu je ponujal Čačkočikar mošnjico

čekinov. "Na, dobri mož iz dežele Frankov, koder hodijo po zimi ljudje po vodi, na R' ion džan!"

"Se precej dobru se ti je zngavln. Pa čistu me vender najsi zedej. Vajsta kaj, Buk me vari, de bi vzev zestuojn? Zekaj, zetu, de ne! Lejta, kajpek, naj trajba! Dama v Ribnici, ne straji svajta, bi sosajd je po cajli dolini kazali s prstau ze menno. Lejte ga, lejte hinavea, bi vpili! Preketa šienja, vodo je predajev v Afriki, ne suhe ruobe! Dobru imje nam je zpravu Ribnčenam vsim, sevajde. — Če žta pa kupit od njane kašnu rešjatu al kar buodi, nu pa dajta, pa zebatajmo!"

Čačkočikar in Križkraž sta si izbrala vsak svoj muhalnik, Urban pa je z olajšano vestjo spravl mošnjicek in dejal:

"Sembrana gospoda odira nas — zekaj je pa njabi se mi odrli včas nekulku ze likof? Sami zcludi vaj, gospoda je pa nezadnje lie čudna — Povajta nu, kam sta pa tejala?"

"V oazo k slavnemu El Ulemu!" je odgovarjal Čačkočikar.

"I nu — pejmō pa vkep! Morde vama dobra dajtu strim. Tud jes: sem nemejnjen kjakej, Al ne vajsta, s prjaznosti sem prevzev za tovoar najkaj melov evička. Ravnu ne male kavke dan zjutraj sva se zmajnila zaju.

Vodil jih je torej proti El Ulemovi zelenici, in srečno so dospeli tjakaj v večnozeleno oazo sredi te oretičnosive pušcave.

Preslavljeni El Ulema se je zviral v hladni senci palmovoga goja na mehkih blazinah, z mozoljasto, napol plešasto glavo pra pod pipo velikanskemu sodu, ki so se svetile na njem zlate črke: Veritas.

"O — dober večer, preljubi moj Urban!" je pozdravljaj izmed vseh treh najprvo slovenskega rešetarja.

"Buk daj sriečo, gaspui!"

"No, to je prav, da si vendar enkrat spet pričuzal z oslom k mem. Že mi je pošel skoro ves eviček, Saj veš, da izganjam z njimi hudica. Iznebil sem se jih že osem. Samo še deveta hudoba, izmed vseh najbolj kosmata, ta se drži pa kaj trdovratno. Kaj pa tvoj lončeni bajs? In kako se imaš sploh kaj?"

"E — bo žie, bo žie! Buk Slavjejuca ne zepesti: če naj lačn, je pa žejn!"

"Kaj pa vidva!" se je obrnil

manj prijazno k jezikoslovcema, ko je zagledal debela slovarja pod njih pazduhama.

Ponžana sta stopila prelejn in se mu klanjala do tal.

"El Ulema, solnce nčenosti! ga je ogovoril živahnejši Križkraž. "Bodi nama pozdravljen stotisokrat! Midva, ki nisva vredna, da se dotakne tvoja desna copata naj-njih hlae, Čačkočikar tukaj in pa jaz, obadva sva te prišla vprašat, kaj je prav, čira ali čara, i ali a! Ti sam si napisal tale rokojpis — prosiva torej, povej nam..."

V tem je drgnil Urban svojega vročega osla s slamo, Čačkočikar pa je smiral od razburjenosti in skilil na sod. In hudo so se mu cedile slime.

"Urban!" je zaklical El Ulema. "Slabo mi prihaja.... Odprmi mi, odpr!"

Ribničan je urno odprl pipo. El Ulema pa usta in je požiral res virtuočno. Ko se ga je naločkal dotisa, je mignil Urbanu in mu zasepetal hekat na uho. Potem je dejal glasno:

"Drugi narodi zidajo železnice, seraille, tesejo ladje, nabirajo cekinov kjeršibodi, mi pa smo idealni, idealni, idealni — verači! Brigamo se za same malenkosti. In ker smo beači, tudi nimamo nobene prave domage nčenosti. Zakaj vsakemu dobremu umetniku se mudi, da jo potegne kam med tuje bogatine. Čira ali čara! He — Urban!"

In Ribničan je potipal svojega osla z debelim palcem in ga požgečkal za ušesom.

"I-a! I-a! I-a!" je zarigal osel na vse svoje oslovsko grlo.

Vsa zavzeta sta se spogledovala jezikoslovca.

"Le poslušajta merodajni glas prirode!" jima je svetoval El Ulema.

"Oha imava prav!" je veselo vzkliknil Čačkočikar.

Objela sta se, se rokovala, si kaj dila in lezla drug drugemu v srec.

Ko je naslednje jutro izhajalo solnce, sta se napotila z Urbanom proti Bumbamu. Toda še medpotoma je rekel Križkraž Čačkočikarju:

"Veš, kaj? Pa je le čira prav, ker je osel najprvo zarigal!"

"Kaj se! Čara je prav, zakaj a je poudarjal glasneje!"

In začela sta se pripraviti odkonca... Čisto zastoj jima je bil rigal osel vrlaga Ribničana Urbana!

Najbolja zavarovalnica proti požaru je

Finska vzajemna zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imejtelji zavarovalnih polje	2.307,7
Zavarovalnina	\$3.161.486,44
Izplačane požarne škode	\$125.577,18
Izplačane dividende članom	\$233.329,08
Gotovine	\$156.911,93

DIREKTORJI:

Henry A. Kittl, predsednik, Oscar Keckonen, podpreds. John Waattti, tajnik, O. K. Sorsen, podtajnik, Jacob Uitti, blagajnik, Albert Tapani, pom. blagajnik, I. W. Fridmodig, glavni upravitelj Mat. Iohela in William Johnson, odbornika.

AKO HOČEŠ KADITI

dobre smodke kupi si smodk "WOLVERINE"

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cest

Tonoline je pomoč lepoti, pravi špecialist.

Mildred Louise govori zanimivo za ženske.

Ker je zdravlje prva pomoč lepoti, je ta dogodilica, kakor je pripovedujo Mildred Louise, znana špecialistinja za lepoto, iz Bostona, Mass. nenavadno zanimiva.

"Ne zamorem pripočeti boljšega dateljaja zdravja, kot je tonoline," pravi Mildred Louise. Mnogo mesecar sem bila bolna na zelodu in nervozna. Grozno sem trpela na bolečinah, ki so sledile po jedi. K temu je še prišel glavobolna. Slaba prebava je naposled pouzročila nervoznost.

Pomoč je pa prišla, ko sem poslušala sve nekterih žensk, ki so rekli: Vzemi tonolinu.

Ne dolgo potem ko sem začela jemati tonolinu so me začeli moji odjemalci opozarjati na spremembo v mojem zdravju. In ker je zdravlje najkrajša pot k lepoti, je bilo to zboljšanje najbolj poznati v mojem obrazu.

Ne morem povedati kaj vse je storil tonoline za mene, jaz sem ako hvaležna, da ga drage volje javno priporočam.

Tonoline je čisto vegetabilno zdravilo, ki gre do sedeha navadnih bolezni — zeločnih in obistnih, kataralnih napsodov žleznih organov, jeternih bolezni in nečistosti krvi — ter hitro ustanovi redno delovanje, Tonolinu vam bo vsaki lekat nar razložil.

Oponoza. Ker je tonoline stvaritelj mesa, naj ga ne rabijo opit, ki ne žele zvišati svoje telesne teže za 10 funtov ali več.

50c škatljica prosto.

Prosti kupon za tonoline.  
AMERICAN PROPRIETARY CO.  
Boston, Mass.  
Pošljite mi z vračajočo se pošto 5c škatljico vašega znanega zdravila. Za poštnino priložim 10c.

Slike.

Postojte malo!

Oglejte si našo izlogo slik, kadar greste po peti cesti. One kažejo nekaj nenavadnega v novih načinih, ktere smo si pridobili, ko smo bili iz mesta.

Najbolje kar imamo za nekaj časa in kar je vredno da se vidi.

W. E. Steckbauer

vaš stari fo ograj na vogalu.

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble Works

400 Oak St.

Tel. 678 W. Calumet, Mich

HALO BILL! KAM GREŠ?

V "Barrett's Bee"

Vogal šeste in Portland ceste

Tel. 551 M. Red Jacket.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

# Denar v Avstrijo

in v vse dele Evrope pošilja po najnižjih cenah

PRVA NARODNA BANKA V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.



Prva narodna banka v Calumetu.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank  
CALUMET, MICH.

Glavnica	\$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček	250,000.00
Obveznosti delničarjev	150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUŠNJE v BANČNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

Cudovito greje.

Peninsular peči tako močno grejejo, ker imajo veliko površino, ki daje gorkoto.

Vsaki kos kurjave, ktere ga požgete, vam bo koristil. Vsa gorkota se razširja po sobi, mesto da bi precejšnji del nje šel skozi dimnik.

Dajte nam nalog, postaviti eno teh močnih kurilcev v vašo hišo. Služil vam bo izvrstno mnoge let. Vašo staro peč vzamemo kot delno plačilo za novo.



KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.

Peta cesta,

Calumet, Mich.

Richterjev Pain Expeller

z sidrom

Straight Talk by Dwight G. F. Warner, Campaign Manager Home Rule League.

## “Prohibicija je zgubljena- Rešite County Unit” je sedaj vpitje.

Ako hočete ubiti RIBO -- VZEMITE jo iz VODE. Ako hočete ubiti SLE-  
PARIJO-POTEGNITE JO NA SVETLO.

Jaz sem obrnil LUC na prohibicijo okoli 800,000 krat na dan-po oglasih, ki  
dosežejo tako mnogo naročnikov listov-in kakor sem pričakoval, prohibicija  
SLEPARIJA je bila tako temeljito DISKREDITIRANA da so jo OPUSTILI na  
njeni SMRTNI POSTELJI njeni najbolji prijatelji, to je vsi razun dnih, ki še  
vedno PROSILJO dobro ljudstvo za POGREBNE STROŠKE.

“GLASUJTE O PROHIBICIJI KAKOR VAM DRAGO - ZGUBLJENA JE  
TAKO ALI TAKO - ALI PROSIMO, OBRŽIMO NAŠ COUNTY UNIT.”

To je OBUPNI krik, ki je izšel iz skoraj zapuščenega prohibicijskega ta-  
bora - onega tabora ki ni zamogel NIKDAR razjasniti - tudi svojim lastnim  
PRISTASEM ne, zakaj so profesionalni prohibicionisti ODKLONILI ustavititi  
v predlagani prohibicijski dodatek klauzulo, ki bi ZABRANILA POSILJANJE  
opojnih pijač v Michigan.

Sedaj pa JADIKUJEJO, da je Home Rule dodatek KRIVIČEN.

Krivičen - Fejl!

Celo prohibicionistično gibanje se kar KADI od KRIVIČNOSTI.

COUNTY UNIT je DUŠA in BISTVO KRIVIČNOSTI.

COUNTY UNIT OROPA vsaki TOWNSHIP, VAS in MESTO v Michi-  
ganu ki so PRISILJENI v prohibicijske VRSTE potem COUNTY glasovanja  
o njihovih PREDPRAVICAH.

PROHIBICIJA bi OROPALA PREDPRAVIC vsako MESTO v Michiganu,  
ki NE MARA za prohibicijo.

PROHIBICIJA je celo KRIVIČNA nasproti LASTNIM pristašem, ker se  
HLINI da je PROHIBICIJA odredba in vendar skrbi za NEOMEJENO ODPO-  
ŠILJANJE VSAKE VRSTE IN MNOŽINE OPOJNIH PIJAČ v MICHIGAN za  
OSEBNO rabo, brez REGULACIJE in brez KONTROLE.

HOME RULE ne pomeni NIČ MANJ in NIČ VEČ, kot ZOPETNO USTA-  
NOVITEV pravice lokalne SAMOUPRAVE vladnim enotam - units - ki so bile  
OROPANE te pravice po povse KRIVIČNI postavi o countyjskih enotah.

Sprejeti HOME RULE dostavek bi ne pomenilo nič VEČ in nič MANJ  
kot da bi NAROD raznih TOWNSHIPOV, VASI in MEST imel PRAVICO, pri-  
hranjenjo jim v USTAVI države Michigan - VLADATI SAMIH SEBE in svoje  
LASTNE zadeve in VAROVATI sebe, da bi nebi OROPANI PREDPRAVIC ter  
prisiljeni proti svoji volji ustopiti v prohibicijske vrste.

Vsaki “KORAK NAPREJ”, ki ga stori prohibicija pomeni VEČ ORO-  
PANJA PREDPRAVIC.

COUNTY UNIT odjemlje TOWNSHIPOM VASEM IN MESTOM pravico,  
vladati samih sebe.

Prohibicija PO CELI DRŽAVI pa OROPA nasprotno COUNTYJE pra-  
vice, vladati same sebe.

PROHIBICIJA PO CELI DEŽELI je pa namenjena, odvzeti VSEM DR-  
ŽAVAM ZVEZE PRAVICO, vladati same sebe.

Prohibicionisti sanjajo celo o prohibiciji PO CELEM SVETU z nam-  
enom! odvzeti VSEM NARODOM pravico vladati same sebe,  
IN ZAKAJ VSE TO?

Za nič drugega kot za SLEPARSKO prohibicijo, ki pomeni PROSTO in  
NEOMEJENO IZDELOVANJE ODPOŠILJANJE, TRANSPORTACIJE, UVOZ,  
in NEZAVIRANO NEREGULIRANO in NEKONTROLIRANO RABO opojnih  
pijač za OSEBNO RABO in za ZDRAVSTVENE, MEHANIČNE, KEMIČNE,  
FARMACEUTIČNE, in ZAKRAMENTALNE namene “POTEM ko so nevsmlil-  
jeno RAZRUŠILI OSEBNO SVOBODO, LASTNINSKE PRAVICE in PREŽIV-  
LJEVANJE DELAVCEV “z BOOT LEGGERS” in “BLINDTIGERS” roke v  
roki z profesionalnimi prohibicionisti v POPOLNI KONTROLI VSAKE  
STVARI, TELESA IN DUŠE.

TO je, kar bi profesionalni prohibicionisti MOGOČE nazivali  
pravično.

DWIGHT G. F. WARNER.

(Advert.)

Iz 1. strani.

delavski stvari.

DELA VEC! Ali verujes, v pro sorja Wilson lakor se je iz-  
razil VČERAJ! Ali verujes da je njegove sedanje stališče pravično  
nasproti delu? Edina pot, katero imamo, je soditi BODOČNOST po  
PRETEKLOSTI in sodeč po rekordu profesorja Wilsona o delavskem  
vprašanju v PRETEKLOSTI, ne najdemo ničesar, kar bi opraviče-  
valo, da ga podpiraš.

DELA VEC! Politik Wilson je sa o vrgal s oja vadico,  
da njame tvoj gas in a to bo uspešen z tvojo pomočjo, iznašel bo deš v  
svojo žalost in ponižanje, da gre on samo z valovi avnega mnenja,  
dokler ne pride varno v pristanišče s tvojo pomočjo; pote n se boš  
našel najbrž z zapuščenega od kapitana ladje in mesto stoječega pri  
načelih, kje zagovarja predelniki Wilson danes, našel la boš za-  
govarjati NAČELA PROFESORJA WILSONA od VČERAJ.

Dobro bi bilo, postati in prenesti prou ko je prepoznano. Mi bi  
moralo dobro proučiti PRETEKLI REKORD WOODROW WIL-  
SONA in njegovo stališče proti delu pred ko skočimo z gavo na prej  
v negotovo. Ako ga hočemo soditi v bodočnosti, kakor smo sodili ne  
gov rekord v proteklosti, potem OUVAJ SE, DELA VEC! ker naši  
bodete, da je to samo SLAŠČICA za pridobitev tvoje glasni in brez  
dvoma boš konečno prejel “SEMNATO POROČILO” iz “SHADY  
LAWN”, ki se bo glasilo: “PREMISLIL SEM SE”. (Advert.)

### Rumuni zgubljajo mesto za mestom.

Berlin, 24. okt. (Brezlično do  
Sayville). — Nemške in avstrijske  
čete so po udih bojih južno od  
Braševa na Sedmograškem zasle-  
dile večeraj meso Predeal ter ujele  
990 mož. — Vojni urad naznanja  
tudi zasedenja rumunskih mest  
Rășova v Dobruži ob Dunavu,  
in Medjidji na železnici Crnavoda  
— Gostanza. Armada maršala  
Mackensen je ujela nad 9.000 Ru-  
munnov in Rusov. Tudi Petrograd  
in Ekarast priznavata uradno  
svoj veliki poraz.

Berite “Slov. Novice.”

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

## Ne igrajte se z zdravjem!

Zdravje je nad bogastvom. Ako se ne počutite dobro, ne spravljajte vaše zdravje  
v nevarnost z poskušanjem alkoholnih grenčev, ki samo oslabe kri in škodujejo več  
ali manj krvnim celicam. Kri je ona dragocena reka, ki daje življenje. Gre po žilah ter  
daje vsaki celici in mrenici telesa hrane. Istočasno pa odpravlja hitro naraščajoče ne-  
snažne snovi ter uničuje kali bolezni. Zaradi tega se je treba ogibati vsega, kar slabi  
in nesposoblja krvne celice. Samo močne in krepke krvne kroglice so sposobne izvršiti  
svoje velike hranilne in obrambne funkcije. Čisto naravno vino jih ne oškoduje. “Utr-  
juje živčni sestav in s tem pomaga telesu nadaljevati svoje največje poskuse” pravi Dr.  
Armand Gaufric, član francoskega instituta, v nekem sestavku, ki ga je nedavno čital  
pred medicinsko akademijo v Parizu. To je tudi vzrok, zakaj naj rabite samo



## TRINERJEVO ameriško zdravilno grenko vino.

To nedosledno sredstvo je kombinacija grenkih zelišč, korenin  
in skorji od velike zdravstvene vrednosti in čistega, povse dozore-  
lega rdečega vina. Ne vsebuje nobenih kemikalij ali strupov. Po-  
maga prebavi, bodri organe ter ojača živce. Njegova pomoč pri

zapeki	nervoznosti
napahnenosti	slabi krvi
kolcanju	pomankanju energije
glavobolu	obči slabosti i. t. d.

je hitra in gotova. Odklanjajte cenena ponarejevanja, ki vam samo  
denar požro. Naše glavno prizadevanje je, izgotoviti kolikor mogo-  
če popolni preparat in njegova cena ostane navzlic visokim cenam  
vseh snovi, posebno vina, ista: Po \$1.00. v lekarnah.

## JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Sedanja letna doba prinaša mnogo nezaželenih gostov, posebno pa revmatizem in  
neuralgijo. Ali veste, kako se jim izogniti? Najbolje je rabiti TRINERJEV LINIMENT.  
To močno sredstvo je zelo dobro tudi pri okorelum vratu, izvinitjih, oteklinah i. t. d.  
Cena 25 in 50c v lekarnah. Po pošti 35c in 60c.

## Gremo do skrajne meje

### pri Vertin Bros. & Co.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali  
nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi  
gremo v tem do skrajne meje, samo da jih  
dobimo.

To so za izdelovalce oblek poskuševalni časi  
in da smo dobili svojo izbero za jesen je bilo  
prilčno enako, kot predreti blokado.

Ali mi gremo povse naprej in to kar smo z  
mujo dobili novosti, je sedaj pripravljeno za  
vaš ogled.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki  
prodaja

## Sincerity Clothes

zanesljiva, tudi če je trgovina z volno vsa de-  
moralizirana. Z razvito zastavo korakamo na-  
prej.

Obleke od \$13.50 do \$32.50  
Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

# VERTIN BROS & CO.